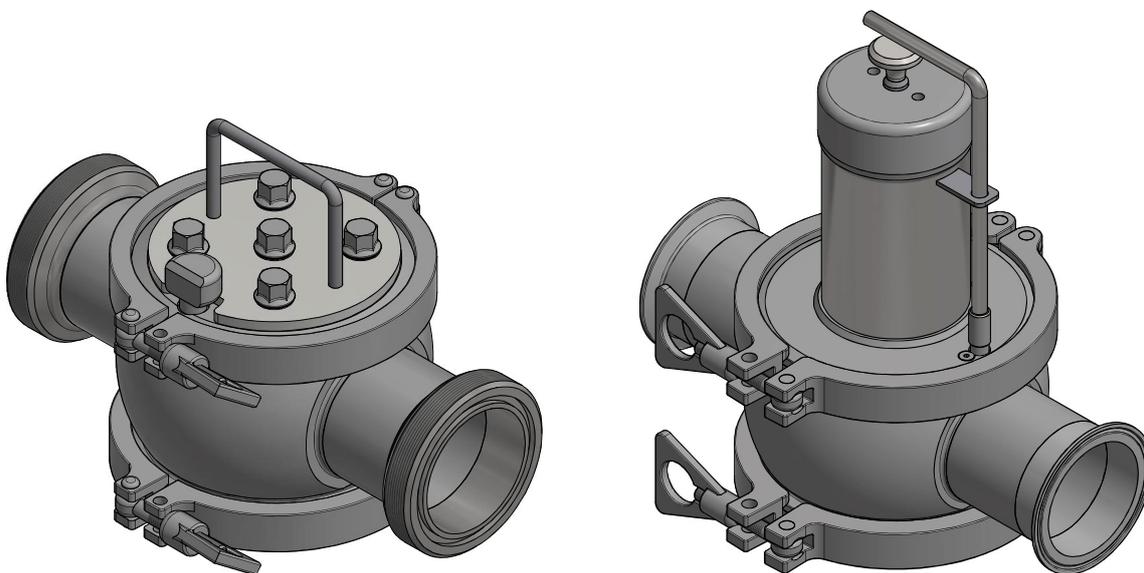


### Manuel d'utilisation

### Filtere magnétique hygiénique, type SFH(D)



Les descriptions et les images de ce manuel, utilisées à des fins d'explication, peuvent différer de votre exécution.

---

#### GOUDSMIT Magnetic Systems B.V.

Case postale 18 5580 AA Waalre

Petunialaan 19 5582 HA Waalre

Pays-Bas

Tél. : +31 (0)40 221 32 83

Site Internet : [www.goudsmitmagnets.com](http://www.goudsmitmagnets.com)

E-mail : [info@goudsmitmagnets.com](mailto:info@goudsmitmagnets.com)



**Contenu**

<b>Contenu .....</b>	<b>2</b>
<b>Sécurité.....</b>	<b>3</b>
<b>Plaque signalétique .....</b>	<b>4</b>
<b>Principe de fonctionnement et le nettoyage du filtre.....</b>	<b>5</b>
Principe de fonctionnement .....	5
Nettoyage - Élimination du fer .....	5
<b>Filtres magnétiques à double paroi (SFHD).....</b>	<b>6</b>
<b>Installation / démarrage / entretien / stockage et démantèlement.....</b>	<b>7</b>
Installation .....	7
Démarrage.....	7
Servicing.....	7
Stockage et démantèlement.....	7

Les informations fournies sont uniquement destinées à l'entretien ou au fonctionnement de cet appareil. Elles ne peuvent être divulguées à aucun tiers sans notre autorisation écrite préalable.

Nos produits ainsi que les données figurant dans notre documentation peuvent être soumis à une modification ultérieure sans aucune obligation de notre part de fournir les anciens équipements.

Veuillez-vous assurer que toutes les personnes travaillant avec l'appareil ont accès à toute la documentation nécessaire.

**Sécurité****Danger de mort pour les personnes ayant des dispositifs médicaux implantés**

Les personnes ayant un instrument médical implanté actif (p. ex. un stimulateur cardiaque, un défibrillateur, une pompe à insuline) ne doivent pas entrer dans le champ magnétique de l'appareil.

**Dommmages aux objets sensibles aux aimants**

Les objets qui contiennent des parties ferromagnétiques, comme les cartes bancaires, de crédit ou à puce, les clés et les montres peuvent être irrémédiablement endommagés lorsqu'ils entrent dans le champ magnétique de l'appareil.

**Risques de champs magnétiques forts**

Tous les objets ferromagnétiques seront attirés si vous vous situez à moins de 30 cm de l'aimant. Tous les outils ou composants ferromagnétiques peuvent être attirés et risquent d'endommager l'appareil.

**Protection générale**

Portez tout l'équipement de protection individuelle nécessaire à un fonctionnement ou à un entretien en toute sécurité.

Il peut s'agir d'une salopette, de lunettes de sécurité, de bouchons d'oreilles, d'un casque, de chaussures de sécurité, etc.



Conservez tous les écrans et les dispositifs de sécurité en place.

**Pictogrammes d'avertissement**

Veillez à ce que tous les pictogrammes d'avertissement soient lisibles. Remplacez-les s'ils sont perdus ou endommagés.

**Plaque signalétique**

Si vous avez une question concernant votre appareil, veuillez préciser les numéros figurant sur la plaque signalétique.

**GOUDSMIT**  
MAGNETICS

[www.goudsmitmagnets.com](http://www.goudsmitmagnets.com)

Product key:

Article no.:                      Weight:

Order no.:                        Year:

Les modèles plus petits peuvent ne pas comporter de plaque d'identification mais une gravure.

**GOUDSMIT**  
MAGNETICS

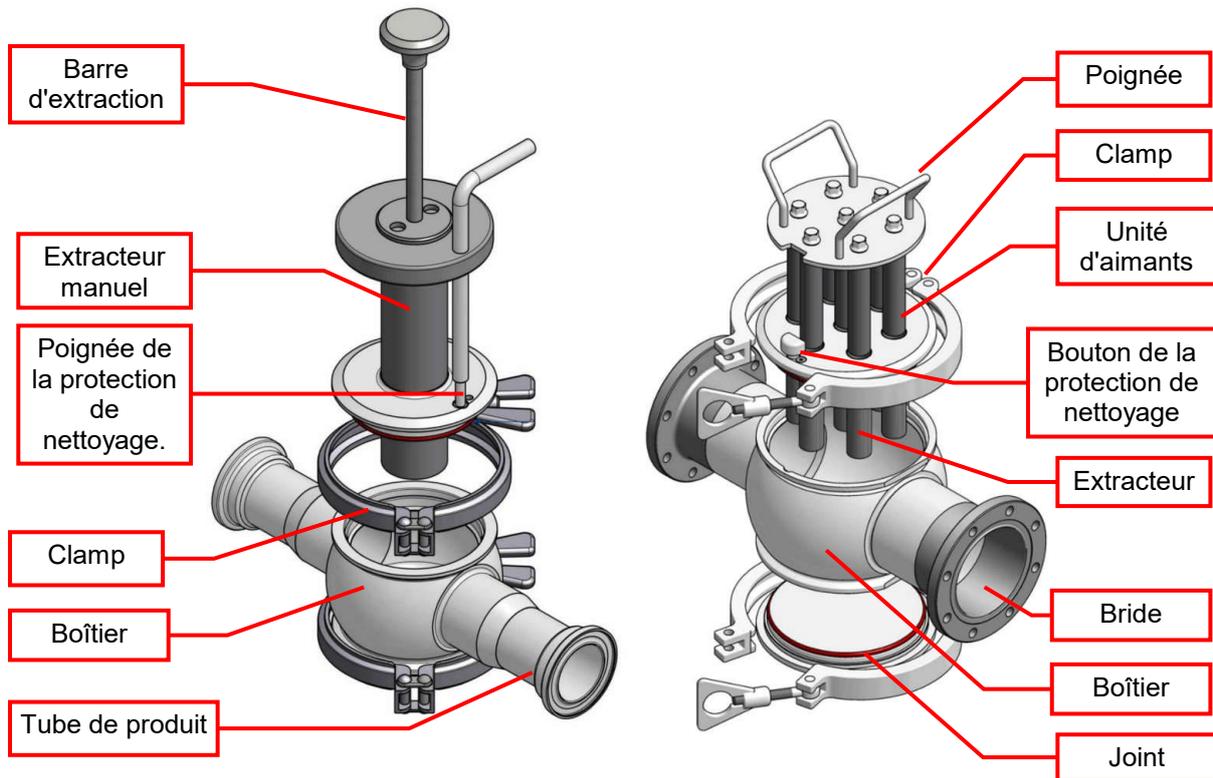
Article no: SFH... / E0x...

Order no: S2xxxxxx

Test no: 21.xxx

MADE IN THE NETHERLANDS  
[www.goudsmitmagnets.com](http://www.goudsmitmagnets.com)

## Principe de fonctionnement et le nettoyage du filtre



## Principe de fonctionnement

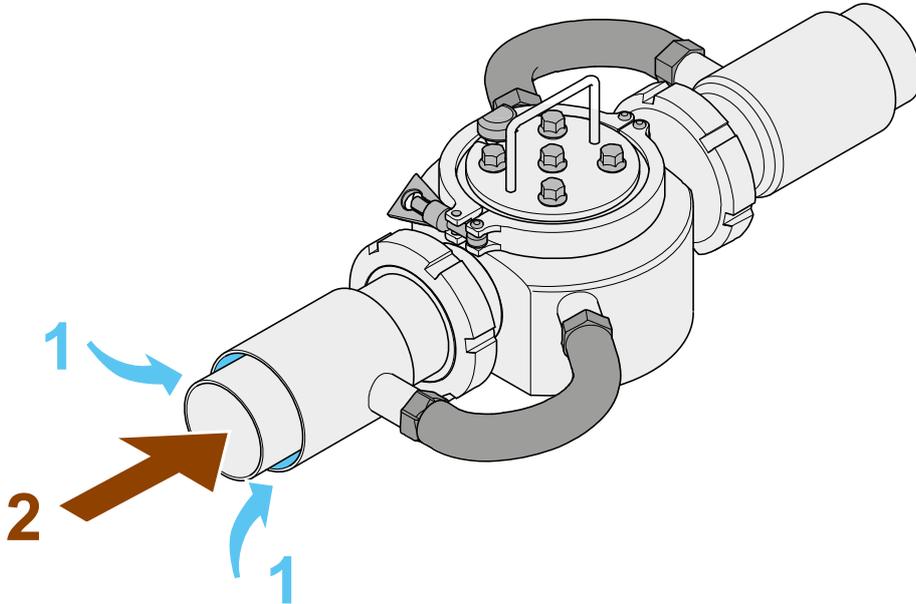
- La fonction de l'appareil est de capturer les particules ferromagnétiques dans un flux de produits.
- Les aimants attirent les contaminants ferromagnétiques qui passent à proximité. Les particules capturées se collent aux aimants, tandis que le produit purifié continue de s'écouler.
- En dévissant la poignée crantée, l'extracteur avec ses aimants peut être retiré du corps pour être nettoyé.

## Nettoyage - Élimination du fer

- Arrêtez le flux de produit.
- Dévissez et retirez le raccord de serrage de l'ensemble de l'unité magnétique.
- Sortez l'unité magnétique tout entière du boîtier en la soulevant et placez-la sur une surface non magnétique, par exemple en bois ou en plastique.
- Détachez manuellement la protection de nettoyage de l'encoche.  
**Attention !** N'utilisez PAS d'outils pour dégager une protection de nettoyage coincée.
- Sortez l'unité magnétique de l'unité d'extraction et placez-la à distance de cette dernière sur une surface propre.
- Récupérez les particules ferreuses qui se décollent des tubes et jetez-les.
- Essuyez toutes les pièces à l'aide d'un chiffon doux et si nécessaire, d'un nettoyant liquide adapté.
- Réinsérez l'unité magnétique dans l'unité d'extraction.
- Réinsérez l'assemblage complet de l'unité magnétique dans le boîtier et fixez la protection de nettoyage dans l'encoche.
- Remettez le raccord de serrage en place et resserrez les vis.
- Redémarrez le flux de produit.

## Filtres magnétiques à double paroi (SFHD)

Le boîtier du filtre magnétique hygiénique à double paroi (SFHD) est basé sur le boîtier du filtre magnétique industriel à double paroi (SFID). Un canal supplémentaire d'**eau chaude [1]** est prévu autour du canal du produit. Avec ce boîtier à double paroi, le filtre magnétique peut être utilisé dans des conduites chauffées, par exemple dans les lignes de production de **chocolat et de sirop [2]**, où le flux de produit doit être maintenu à température pour éviter la solidification.



Le boîtier est sans soudure, ce qui exclut toute fuite entre l'eau chaude et le flux de produit. Les spécifications et le principe de fonctionnement des inserts magnétiques des filtres magnétiques SFH et SFHD sont identiques. Il en va de même pour la pression de service et la pression d'essai.

**Installation / démarrage / entretien / stockage et démantèlement****Installation**

- Autorisez uniquement le personnel qualifié à travailler sur l'installation.
- Raccordez les joints ou brides correctement au raccord d'entrée et de sortie.
- Manipulez le filtre avec le plus grand soin. Le tube est très fragile.

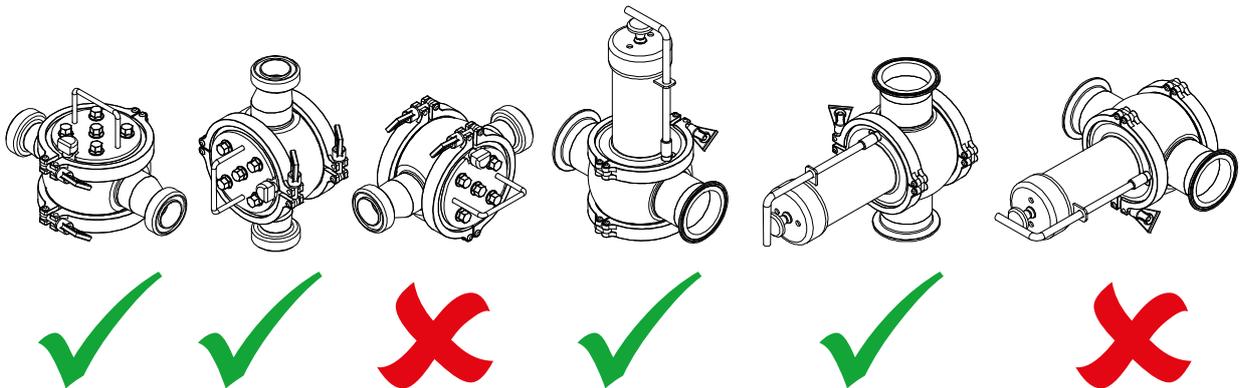
**Version à double paroi (SFHD)**

Avec le filtre magnétique SFHD, le circuit chauffé doit également être raccordé en plus du canal du produit. Le filtre magnétique est équipé en standard d'un raccord fileté ½" BSP auquel il est possible de raccorder des tuyaux ou des canalisations.

- N'oubliez pas que tous les outils et composants ferromagnétiques sont attirés par l'aimant et peuvent l'endommager.

**Démarrage**

- Assurez-vous que l'appareil ne présente pas de dommages ou de dysfonctionnements et que tous les raccords mécaniques ou pneumatiques sont correctement mis en place.
- Veillez à ce que l'appareil soit correctement installé et à la hauteur de travail appropriée.
- Ne montez jamais l'appareil avec les raccords positionnés horizontalement et le noyau positionné horizontalement également.

**Servicing**

- Si le tube du barreau magnétique est endommagé ou fendu, vérifiez qu'il fonctionne toujours correctement.
- Les pièces de rechange sont généralement des pièces d'usure comme les joints. Il est recommandé de les remplacer chaque année.
- **Version à double paroi** : Le boîtier ne nécessite aucun entretien. Vérifiez régulièrement l'étanchéité des raccords et le vieillissement des joints.
- Goudsmit Magnetic Systems peut proposer une inspection annuelle avec remplacement des joints et rapport d'inspection magnétique avec certificat.

**Stockage et démantèlement**

L'appareil doit être éliminé correctement à la fin de sa durée de vie, veuillez éliminer correctement les pièces conformément aux réglementations locales.